



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 4 юли 2025 г.
(OR. en)

11249/25

Междуетноститутуционално досие:
2025/0193 (NLE)

PROBA 26
AGRI 323
WTO 62

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 3 юли 2025 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2025) 358 final

Относно: Предложение за
РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
за одобряване от името на Съюза на изменението на член 36 от
Международното споразумение за маслиновото масло и
трапезните маслини от 2015 г.

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2025) 358 final.

Приложение: COM(2025) 358 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 3.7.2025 г.
COM(2025) 358 final

2025/0193 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за одобряване от името на Съюза на изменението на член 36 от Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г.

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Целта на настоящото решение на Съвета е да се одобрят измененията на член 36 от Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини и да се определят лицата, упълномощени да депозират от името на Съюза нотификацията за приемане на изменението на определеното за целта място.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Международно споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г.

Съюзът е страна по Международно споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г.¹ („споразумението“) и член на Международния съвет за маслиновите продукти (МСМП). Споразумението влезе в сила на 1 януари 2017 г. и остава в сила до 31 декември 2026 г.

2.2. Съвет на членовете

Съветът на членовете на Международния съвет за маслиновите продукти („Съветът на членовете“) е върховният орган и органът за вземане на решения на МСМП; той упражнява всички правомощия и изпълнява всички функции, които са необходими за постигане на целите на посоченото споразумение. Като страна по споразумението Европейският съюз е член на МСМП и е представляван в Съвета на членовете. Съгласно член 32 от Споразумението за МСМП Съветът на членовете може да взема решения за изменение на посоченото споразумение. В съответствие с член 10, параграф 3 от Споразумението за МСМП решенията на Съвета на членовете относно всички изменения на споразумението се вземат с консенсус.

2.3. Изменение на споразумението

По време на 119-ото заседание на Съвета на членовете на Международния съвет за маслиновите продукти на 25 юни 2024 г. Международният съвет за маслиновите продукти (МСМП) прие с консенсус изменението на член 36 от споразумението с цел да се позволи удължаване на срока на действие на споразумението за период от пет години. Позицията на Съюза във връзка с изменението на член 36 от споразумението беше формулирана в консултация с работна група „Суровини“ (PROBA).

3. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

В съответствие с член 207, параграф 4 и член 218, параграф 6, буква а), точка v) от ДФЕС Комисията, като преговарящ по измененията на споразумението, следва да направи предложение до Съвета за одобряване, след получаване на одобрението на Европейския парламент, на измененията в споразумението.

¹ Решение (ЕС) 2016/1892 на Съвета от 10 октомври 2016 г. за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г. (ОВ L 293, 28.10.2016 г., стр. 2) и Решение (ЕС) 2019/848 на Съвета от 17 май 2019 г. за сключването от името на Европейския съюз на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 година (ОВ L 139, 27.5.2019 г., стр. 1).

4. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

В съответствие с член 32, параграф 3 от споразумението всеки член уведомява депозитаря за приемането на изменението в срока, определен от МСМП. Съгласно потвърждения от МСМП график и преди 25 юни 2026 г. членовете трябва да представят на генералния секретар на ООН в Ню Йорк нотификация на депозитар за приемането на измененията.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за одобряване от името на Съюза на изменението на член 36 от Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4 във връзка с член 218, параграф 6, буква а), точка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът е страна по Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г. („споразумението“), което беше подписано от името на Съюза в съответствие с Решение (ЕС) 2016/1892 на Съвета¹ на 18 ноември 2016 г., при условие че бъде сключено на по-късна дата. Споразумението влезе временно в сила на 1 януари 2017 г. в съответствие с член 31, параграф 2 от него и беше сключено от Съюза с Решение (ЕС) 2019/848 на Съвета от 17 май 2019 г.²
- (2) В съответствие с член 32, параграф 1 от споразумението Съветът на членовете на Международния съвет за маслиновите продукти („Съветът на членовете“) приема решения за изменение на споразумението.
- (3) Изменението на споразумението беше одобрено с консенсус от Съвета на членовете на Международния съвет за маслиновите продукти по време на 119-ото му заседание през юни 2024 г.
- (4) В съответствие с член 32, параграф 2 от споразумението всеки член на Международния съвет за маслиновите продукти трябва да уведоми депозитаря за приемането на измененията.
- (5) Измененията на споразумението следва да бъдат одобрени от Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Измененията в Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г. се одобряват от името на Съюза.

¹ Решение (ЕС) 2016/1892 на Съвета от 10 октомври 2016 г. за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г. (ОВ L 293, 28.10.2016 г., стр. 2).

² Решение (ЕС) 2019/848 на Съвета от 17 май 2019 г. за сключването от името на Европейския съюз на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 година (ОВ L 139, 27.5.2019 г., стр. 1).

Текстът на измененията е приложен към настоящото решение.

Член 2

От името на Съюза Комисията уведомява депозитаря за приемането на измененията, както е предвидено в член 32, параграф 2 от споразумението, за да изрази съгласието на Съюза да бъде обвързан от измененото споразумение.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на година.

*За Съвета
Председател*